

только пришла развлечься. Это было видно начиная с первого акта и до конца.

Мы, чехи, слушали оперу «Проданная невеста» в постановке советского театра с такой радостью, что у меня не хватает слов ее выразить. Ведь я слушал эту оперу несколько сот раз. Но о такой радости я не имел представления даже тогда, когда 20 лет назад в первый раз дирижировал шеф оперы Национального театра в Праге Стрчил. Под его управлением она зазвучала по-новому. И теперь новой, молодой мы увидели «Проданную невесту» 9 января в новом, молодом мире, здесь, в СССР.

Мы, чехи, уверены, что это событие послужит еще большему укреплению дружбы народов СССР и Чехословакии.

«Известия», 1937, 11 января.

¹ В начале февраля 1937 г. З. Неедлы выступил в Праге с докладом о киевской премьере оперы Сметаны на вечере, организованном Обществом культурных и экономических связей с СССР, «Обществом Б. Сметаны» и Музеем композитора Б. Сметаны («Известия», 1937, 5 февраля). См. также док. 194.

² На премьере оперы «Проданная невеста» в Киевском академическом театре оперы и балета УССР присутствовали руководители партии и правительства Советской Украины и представители Миссии ЧСР в СССР. Спектакль, прошедший с большим успехом, транслировался радиостанциями Чехословакии. Генеральный консул ЧСР в Киеве Р. Брабец в письме к правительству УССР выразил благодарность за прекрасную постановку чешской национальной оперы («Комуніст», 1937, 10 січня, 30 березня).

³ Постановщики спектакля режиссер В. Д. Манзий, художник А. В. Хвостов и дирижер В. Я. Иориш в процессе работы над постановкой оперы выезжали в Прагу, где они имели возможность собрать необходимый материал («Пролетарская правда», 1936, 12 сентября).

Постановка «Проданной невесты» явилась крупным событием в культурной жизни Киева. На ее премьеру приезжала группа музыкальных деятелей Чехословакии во главе с председателем Общества культурных и экономических связей с СССР профессором З. Неедлы. Во время пребывания в столице Украины чехословацкие гости встречались с музыкантами, артистами и писателями. Участники поездки — скрипачка М. Глоунева, певцы М. Флейшнерова и М. Линка — принимали участие в концертах симфонического оркестра под управлением чешских дирижеров М. Выметала и Б. Бакала («Известия», 1937, 8 января; «Комуніст», 1937, 8 березня; «Пролетарская правда», 1937, 10, 11 января). После Киева чехословацкие музыканты выступили в Москве и Ленинграде (ЦГАЛИ СССР, ф. 2077, оп. 1, д. 14, лл. 3, 4, 18).

31 мая 1937 г. состоялась премьера оперы «Проданная невеста» в Ленинграде (см. док. 215).

187

Сообщение газеты «Руде право» об издании в Чехословакии сборника «СССР в чехословацкой поэзии»

Прага

14 января 1937 г.

Сборник «СССР в чехословацкой поэзии», который вышел в издательстве «Народни культура» в Праге, отражает весьма знаменательное явление. Он показывает, какое громадное воздействие оказала Октябрьская революция на культурную жизнь в нашей стране и как чешские и словацкие писатели формировали к ней свое отношение. Мы не должны забывать, что все наши деятели искусства в прошлом проявляли глубокое сочувствие к национальной и социальной борьбе трудящихся страны и за рубежом, жили идеями Великой французской революции, помогали осуществлять идеалы свободы и равноправия.

Октябрьская революция вызвала огромные изменения в мире, и мы видим, что тотчас же в первые дни ее возникновения передовые деятели искусства в нашей стране встали на ее сторону.

Данный сборник заслуживает высокой оценки прежде всего потому, что поэтические отклики на Октябрь, разбросанные по разным сборникам, собраны в живой и ныне весьма актуальный документ об отношении деятелей культуры нашей страны к советской действительности. Во вступительной статье д-р Б. Вацлавек подробно останавливается на том, как в отдельные периоды возникало, изменялось и углублялось это отношение чешских поэтов к Советскому Союзу в соответствии с изменениями, происходившими в советской действительности. Как формировалось это отношение, начиная с Волькера¹ вплоть до нынешних молодых поэтов. И если вы будете читать эту книгу, то увидите, что это было значительным явлением, что чешские и словацкие поэты говорили здесь от имени большей части чешского и словацкого народов и без колебаний присоединились к тем идеям, которые сегодня среди смятения, организованного международного пиратства и глубокого упадка культуры, являются прогрессивной, жизнеспособной и мильторной силой.

Сборник содержит около пятидесяти стихотворений Галаса², Горы, Горжейши³, Копты⁴, Лысогорского, Марека, Мареша, Нехватала, Неймана, Невала, Новомеского, Ноги, Поничана, Сейферта, Совы, Тауфера, Томана⁵, Волькера и др. Он заслуживает внимания. Мы рекомендуем его особенно в связи с приближающейся годовщиной со дня смерти В. И. Ленина, а также для всех культурных вечеров, так как в этом сборнике имеется очень богатый декламационный материал.

*«Rudé právo», Praha, 14. ledna 1937, č. 12.
Перевод с чешского.*

¹ Волькер И.—См.: «Документы и материалы по истории советско-чехословацких отношений», т. II, с. 344.

² Галас Ф. (1901—1949) — известный чехословацкий поэт и переводчик.

³ Горжейши И.—См.: «Документы и материалы по истории советско-чехословацких отношений», т. II, с. 126.

⁴ Копты И.—См.: «Документы и материалы по истории советско-чехословацких отношений», т. II, с. 126.

⁵ Томан К.—См.: «Документы и материалы по истории советско-чехословацких отношений», т. II, с. 126, 344.

188

Письмо начальника Генерального штаба Чехословацкой армии Л. Крейчи военному атташе Чехословакии в СССР Ф. Дастиху¹ по вопросу о военном сотрудничестве с СССР

Прага

19 января 1937 г.

Заводы «Шкода» по просьбе Министерства национальной обороны согласились передать бесплатно только для СССР рабочие чертежи, чертежи приборов, производственных и измерительных инструментов². В случае трудностей с материалом заводы «Шкода» могут материа́л поставить. Одновременно они отказываются от производства десяти [арт]батарей, поскольку небольшое количество не выдержит необходимых расходов на производственное оборудование, приборы, инструменты